

**Lundi 2 juillet**  
Eglise du Collège  
Saint-Michel  
20h30

# ENSEMBLE JACQUES MODERNE JOËL SUHUBIETTE

FRANCE



© François Passerini

Ce concert est diffusé  
en direct par

**RTS ESPACE 2**

Concert parrainé par

**MIGROS**  
pour-cent culturel

L'Ensemble est conventionné par le  
Ministère de la Culture - Direction des  
Affaires culturelles du Centre-Val de  
Loire et par la Région Centre-Val de  
Loire. Il est subventionné par la Ville  
de Tours et le Conseil Département  
d'Indre-et-Loire et il est soutenu par la  
SPEDIDAM et l'ADAMI.

**Sur Internet :**  
[www.joelsuhubiette.com/jacques-moderne](http://www.joelsuhubiette.com/jacques-moderne)

**Cécile Dibon, Cyrielle Meier**  
sopranos  
**Gabriel Jublin, Marc Pontus,**  
**Sophie Toussaint** altos  
**Edouard Hazebrouck,**  
**Marc Manodritta, Ryan Veillet** ténors

«Au long de la Loire»  
Renaissance

**Introïtus**  
Manuscrit du Puy (12<sup>e</sup>-16<sup>e</sup> siècles)  
Exultantes in partu virginis

**Jean de Ockeghem** (ca. 1420 –  
1497)  
Kyrie de la Missa Fors seulement /  
Intemerata dei mater

**Didier Chevalier, Marc Busnel,**  
**Thierry Peteau** basses

**Joël Suhubiette** direction

**Antoine Busnois** (ca. 1433 – 1492)  
Regina Coeli Laetare

**Jean Mouton** (1459 – 1522)  
Nesciens Mater

**Antoine de Févin** (1470 – 1512)  
Sancta trinitas unus Deus

**Jean Mouton** (1459 – 1522)  
Gloria de la Missa Quem dicunt homines

**Clément Janequin** (1485 – 1558) /  
**Claude Goudimel** (1514 – 1572)  
Etans assis aux rives aquatiques (Psaume 137)

---

**Clément Janequin** (1485 – 1558)  
Credo de la Missa la Bataille  
Sanctus – Benedictus de la Missa La Bataille

**Antoine de Févin** (1470 – 1512)  
Requiem: Introïtus

**Jean Mouton** (1459 – 1522)  
Déploration sur la mort d'Anne de Bretagne

**Guillaume Faugues** (1442 – 1475)  
Agnus Dei de la Missa Je suis en la mer

«Au long de la Loire» – Renaissance

Von Puy nach Nantes über Orléans, Blois oder Tours:  
Joël Suhubiette und sein Ensemble Jacques Moderne  
skizzieren ein musikalisches Portrait der Loire rund um die  
Geschichte ihrer Kathedralen und Klöster, der Frauen und  
Männer, die sich an ihr ergötzt haben: Louis XII, Anne de  
Bretagne, François I<sup>er</sup>... Eine Geschichte der Loire in Zeiten

von Kriegen, Trauer, Frieden, Festlichkeiten... Es erklingen  
alte Monodien und Polyphonien der grossen französischen  
Meister, die einen Augenblick am Ufer der Loire verweilten,  
u.a. Ockeghem und Janequin. Nebst einer Hommage  
an die Künstler und grossen historischen Figuren ist das  
Programm auch eine Ode an den Fluss und an die Natur.

Du Puy jusqu'à Nantes «dedans la mer»

*Du Puy à Nantes, en passant par Orléans, Blois ou Tours,  
Joël Suhubiette et son ensemble Jacques Moderne  
esquissent un portrait musical de la Loire, autour de  
l'histoire de ses cathédrales et monastères, autour des  
hommes et des femmes qui ont séjourné sur ses rives:  
Louis XII, Anne de Bretagne, François I<sup>er</sup>... Une histoire  
de la Loire, avec ses moments de guerre, de deuil, de  
paix, de fêtes... Y résonnent monodies anciennes,  
polyphonies des grands maîtres français venus se  
poser un instant sur les bords de Loire, d'Ockeghem à  
Janequin. Au-delà de l'hommage rendu aux artistes et  
aux grandes figures historiques, une ode sacrée au fleuve  
et à la nature.*

Remettre en mouvement le temps d'un concert les  
alluvions d'une riche histoire artistique et spirituelle

charriées et déposées au fil de la Loire... Ce programme  
onirique sert de feuille de route à l'Ensemble Jacques  
Moderne qui remonte le cours du fleuve pour proposer  
au public d'aller à rebours de celui du temps, tout en  
dévalant jusqu'à l'estuaire, *dedans la mer*. Au gré des  
sources, c'est aussi une liturgie musicale complète que  
Joël Suhubiette a collectée, mêlant à l'ordinaire de la  
messe, hymnes, psaumes et motets.

Le chant d'entrée, *Exultantes in partu virginis* date  
d'environ 1100 pour sa mélodie, mais ses versets se  
sont vus dotés d'une harmonisation par les clercs au  
16<sup>e</sup> siècle. Ce dialogue des siècles célébrant le mystère  
de Noël nous est parvenu grâce au manuscrit du Puy,  
document unique qui recense nombre de témoignages au  
long cours de la pratique musicale en Velay.